Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)
Certifikační orgán certifikující produkty / Product Certification Body
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic

CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

nařízení vlády č. 117/2016 Sb. a směrnice 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)
Government Regulation 117/2016 Coll. and Directive 2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)

Číslo / *Number* **EMC-B-00685-23**

Klient – výrobce / *Client – Manufacturer*	Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. Dražice 6a 294 71 Benátky nad Jizerou Česká republika – *Czech Republic*
Výrobky / *Products*	Ohřívače vody zásobníkové, zásobníky teplé vody, akumulační nádrže, ohřívače vody průtokové elektrické, systémové jednotky, příslušenství *Storage water heaters, Hot water storage tanks, Storage tanks, Electric instantaneous water heaters, Modern units, Accessories*
Typ/Model / *Type/Model*	viz 2. až 3. strana see Pages 2 to 3
Aplikované normy / *Standards applied*	ČSN EN IEC 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5:2019 ČSN EN 61000-3-3 ed. 3:2014, ČSN EN IEC 55014-2 ed. 5:2021
Podklad pro vydání certifikátu / *Basis of Certificate issuance*	Závěrečný protokol č. 30-16400/EZ ze dne 2023-04-28 *Final Report 30-16400/EZ of 2023-04-28*
Certifikát platí do / *Certificate valid until*	2028-04-27

Strojírenský zkušební ústav, s.p., potvrzuje, že výše uvedené výrobky jsou ve shodě se základními technickými požadavky stanovenými v příloze 1 a že technická dokumentace odpovídá příloze 2 (nařízení vlády č. 117/2016 Sb. (odpovídá příloze 3 a II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU). Výsledky přezkoumání technické dokumentace, údaje pomocné k identifikaci výše uvedených výrobků a závěry přezkoušení jsou obsaženy v závěrečném protokolu. Pravidla pro nakládání s certifikátem jsou uvedena na 6. straně.

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Engineering Test Institute, Public Enterprise, hereby confirms that the above-mentioned products are in conformity with the essential technical requirements set forth in Annex 1 and that the technical documentation conforms to Annex 2 of Government Regulation 117/2016 Coll. (corresponding to Annex 3 and Annex X of Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council). The results of the technical documentation review, the data necessary for identification of the above-mentioned products and the conclusions drawn from testing are contained in the Final Report. The rules for using the Certificate are specified on Page 6.

Použitá certifikační schéma: SZÚ-1a/2020.00 (vychází ze schématu 1a ISO/IEC 17067, založeno na zkoušení a inspekci)
Product certification scheme applied: SZÚ-1a/2020.00 (based on Scheme 1a of ISO/IEC 17067, which is based on testing and inspection).

Brno, 2023-04-28

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 1

Ing. Aleš Ondřek
zástupce vedoucího certifikačního orgánu
Deputy Head of Certification Body

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz

Technické parametry / Technical parameters

Ohřívače vody – typová řada OKC / Water heaters – OKC type series

Výrobek / Product		Příklad označení / Example of designation
Ohřívače vody zásobníkové kombinované, zavěšené svislé / Combined storage water heaters, suspended, vertical		
s plochou výměníku / Area of exchanger 0,7 m²		OKC 80
OKC	80	
s plochou výměníku / Area of exchanger 0,88 m²		OKC 125
OKC	100, 125, 160, 200, 250	
Objem / Capacity [l]	95, 120, 147, 195, 237	
Ohřívače vody zásobníkové elektrické, zavěšené svislé / Electric storage water heaters, suspended, vertical		
OKCE	50, 80, 100, 125, 160, 200, 220	OKCE 100
Objem / Capacity [l]	48, 75, 93, 122, 148, 195, 220	
Ohřívače vody zásobníkové elektrické: Stacionární / Electric storage water heaters: Stationary		
OKCE	100, 125, 160, 200, 250, 300 S/2,2 kW	OKCE 200 S/2,2 kW
OKCE	100, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 750, 800, 1000 S/3-6 kW	OKCE 200 S/3-6 kW
Ohřívače vody zásobníkové kombinované: vodorovné / Combined storage water heaters: horizontal		
OKCV	100, 125, 160, 200, 250	OKCV 200
Objem / Capacity [l]	98, 120, 148, 201, 250	
Ohřívače vody zásobníkové elektrické: vodorovné / Electric storage water heaters: horizontal		
OKCEV	100, 125, 160, 200, 250	OKCEV 200
Objem [l]	95, 120, 149, 201, 250	
Ohřívače vody zásobníkové elektrické: závěsné ve skříni / Electric storage water heaters: suspended, vertical		
TO	20 l, 30 l	TO 20 l
Objem / Capacity [l]	20, 30	
Zásobníky teplé vody: závěsné svislé / Hot water storage tanks: suspended, vertical		
s plochou výměníku / Area of exchanger 1,0 m²		OKC 100/1 m²
OKC	100, 125, 160, 200, 250/1 m²	
OKC	200/1 m²/24 kW	OKC 200/1 m²/24 kW
Objem / Capacity [l]	95, 120, 147, 195, 240	
Zásobníky teplé vody: vodorovné / Hot water storage tanks: horizontal		
OKCV	100, 125, 160, 200, 250 NTR	OKCV 200 NTR
Objem / Capacity [l]	95, 125, 145, 201, 250	
Zásobníky teplé vody: stacionární / Hot water storage tanks: stationary		
OKC	32, 45, 80, 100, 125, 160, 200, 250 NTR	OKC 200 NTR
OKC	200, 250 NTRR	OKC 200 NTRR
Zásobníky teplé vody: stacionární / Hot water storage tanks: stationary		
s přírubou a přídavným elektrickým topným tělesem / With flange and additional electric heating element		OKCE 200 NTR/2,2 kW
OKCE	100, 125, 160, 200, 250, 300 NTR/2,2 kW	
OKCE	200, 250, 300 NTRR/2,2 kW	OKCE 200 NTRR/2,2 kW
OKCE	300 NTR/3-6 kW	OKCE 300 NTR/3-6 kW
OKCE	300 NTRR/3-6 kW	OKCE 300 NTRR/3-6 kW
OKCE	100, 125 NTR/2,2 kW	OKCE 100 NTR/2,2 kW
OKCE	80 l, 100 l, 125 l, 160 l, 200 l, 250 l NTR/2,2 kW	OKCE 100 l NTR/2,2 kW
Objem / Capacity [l]	[illegible]	

Ohřívače vody – typová řada OKH / Water heaters – OKH type series:

Výrobek / Product		Příklad označení / *Example of designation*
Ohřívače vody zásobníkové elektrické závěsné svislé / *Electric storage water heaters suspended vertical*		
OKHE	50, 80, 100, 125, 160, 200	OKHE 200
Objem / Capacity [l]	50, 75, 100, 120, 150, 200	
OKHE ONE	30, 50, 80, 100, 120	OKHE ONE 50
Objem / Capacity [l]	25, 41, [illegible], 80, 98	
Ohřívače vody zásobníkové elektrické Smart [illegible] / *Electric storage water heaters Smart [illegible]*		
OKHE	80, 100, 125, 160, 200 SMART 2,2 kW	OKHE 200 SMART 2,2 kW
Objem / Capacity [l]	80, 100, 120, 150, 200	
Ohřívače vody zásobníkové kombinované [illegible] / *Combined storage water heaters [illegible]*		
OKHV	100, 125, 160, 200	OKHV 200
Objem / Capacity [l]	100, 120, 150, 200	
Ohřívače vody zásobníkové elektrické [illegible] / *Electric storage water heaters [illegible]*		
OKHEV	100, 125, 160, 200	OKHEV 200
Objem / Capacity [l]	100, 125, 160, 200	
Zásobníky teplé vody [illegible] / *Hot water storage tanks [illegible]*		
s plochou výměníku / *Area of exchanger* 1,05 m²		
OKC	100, 125, 160, 200, 250 / 1 m²	OKC 100 / 1 m²
Objem / Capacity [l]	90, 120, 147, 190, 220	
Zásobníky teplé vody stacionární / *Hot water storage tanks stationary*		
OKC	80, 100, 125, 160, 200, 250 NTR/HV	OKC 100 NTR/HV
Objem / Capacity [l]	67, 118, 125, 160, 200, 250	
Zásobníky teplé vody [illegible] / *Hot water storage tanks [illegible]*		
OKHV	100, 125, 160, 200, 250 NTR	OKHV 200 NTR
Objem / Capacity [l]	100, 120, 150, 200, 250	
Zásobníky teplé vody stacionární / *Hot water storage tanks stationary*		
[illegible] / *[illegible] electric heating [illegible]*		
OKHE	80, 100, 125, 160 NTR/2,2 kW	OKHE 160 NTR/2,2 kW
OKHE	200, 250 NTR/2,2 kW	OKHE 100 NTR/2,2 kW
Objem / Capacity [l]	80, 100, 125, 160, 200, 250	
Ohřívače vody zásobníkové [illegible] / *[illegible] storage water heaters*		
připojení nad výtokovým místem / *Connection above the supply point*		
TO [illegible]	15	TO 15 [illegible]
Objem / Capacity [l]	14,6	
připojení pod výtokovým místem / *Connection under the supply point*		
TO [illegible]	15	TO 15 [illegible]
Objem / Capacity [l]	14,6	
Ohřívače vody elektrické [illegible] / *[illegible] storage water heaters*		
připojení nad výtokovým místem / *Connection above the supply point*		
BTO [illegible]	5, 10	BTO 10 [illegible]
Objem / Capacity [l]	5,4, 8,8	
připojení pod výtokovým místem / *Connection under the supply point*		
BTO [illegible]	5, 10	BTO 10 [illegible]
Objem / Capacity [l]	5,7, 8,9	

Výrobek / Product	Příklad označení Example of designation
Ohřívače vody průtokové elektrické / Electric instantaneous water heaters	
PTO [illegible]	PTO 0,5
Objem / Capacity [l] [illegible]	

Ohřívače vody – typová řada SMART / Water heaters – SMART type series

Výrobek / Product	Příklad označení Example of designation
Ohřívače vody elektrické zásobníkové závěsné svislé / Electric storage water heaters, suspended, vertical	
OKHE 50, 80, 100, 125, 160, 200, 220	OKHE 200 SMART
Objem / Capacity [l] 50, 77, 100, 125, 148, 200, 220	

Akumulační nádrže – typová řada / Storage tanks – type series:

Výrobek / Product	Příklad označení Example of designation
Akumulační nádrže stacionární (provedení v1 až v6) / Storage tanks stationary (versions v1 to v6)	
NAD E 50, 80, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 600, 750, 800, 1000, 1500, 1750, 1900, 2000, 2500, 3000, 4000 (v1 – v6)	NAD E 400
NAD OE 50, 80, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 600, 750, 800, 1000, 1500, 1750, 1900, 2000, 2500, 3000, 4000 (v1 – v6)	NAD OE 400

Příslušenství / Accessories:

Výrobek / Product
TPK – topná příruba s keramickými tělesy / TPK – heating flange with ceramic heaters
TPK 150-8/2,2 kW
TPK 150-8/3,3 kW
TPK 150-8/4 kW
TPK 170-8/2,2 kW
TPK 168-8/3,3 kW
TPK 168-8/4 kW
TPK 210-12/2,2 kW
TPK 210-12/3,3 kW
TPK 210-12/5 kW
TPK 210-12/9 kW
TPK 210-12/12 kW
TJ – šroubovací topná jednotka / TJ – screw heating unit
TJ 6/4" – 2 kW
TJ 6/4" – 2,5 kW
TJ 6/4" – 3,3 kW
TJ 6/4" – 3,75 kW
TJ 6/4" – 4,5 kW
TJ 6/4" – 5 kW
TJ 6/4" – 7,5 kW
TJ 6/4" – 9 kW
TJ 6/4" S – 2,5 kW
TJ 6/4" F – 3,3 kW

Výrobek / Product	
T[illegible]	[illegible] kW
[illegible]	6/4 E – 4,5 kW
T[illegible]	6/4 E – 3 kW
T[illegible]	6/4 E – 7,5 kW
[illegible]	3/4 E – 3 kW

Systémové jednotky / System units

Výrobek / Product			Příklad označení / Example of designation
Bez zásobníků / *Without storage tanks*:			
	Typ podle výkonu tepelného čerpadla / *Type according to heat pump capacity*		
HUBERT monoblock	*		HUBERT monoblock
HUBERT split	5, 8-12, 16		HUBERT 8-12 split
HUBERT monoblock +	*		HUBERT monoblock +
HUBERT split +	5, 8-12, 16		HUBERT 8-12 split +
* výkon není určen / capacity not specified			
Se zásobníky / With storage tanks:			
	Objem zásobníku teplé vody / *Hot water storage tank capacity* [l]	Objem vyrovnávací nádrže / *Equalizing storage tank capacity* [l]	
HWTS	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HWTS 250/50
HWTS-5	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HWTS 250/50-5
HWTS-8-12	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HWTS 250/50-8-12
HWTS-16	200, 250, 300, 400	40, 50, 60, 70, 80	HWTS 250/50-16
HWTS – hydraulický modul s [illegible] / [illegible]			

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.
CZ
1

[illegible]
www.szutest.cz

PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM

Splnění požadavků nařízení vlády č. 117/2016 Sb. (směrnice 2014/30/EU) bylo odvozeno ze splnění požadavků technických norem, které jsou uvedeny na 1. straně certifikátu. Novelizace některého z uvedených normativních dokumentů, zejména novelizace norem nebo vydání nových norem, může změnit skutečnosti, za kterých byl certifikát vydán. V takovém případě je třeba posouzení certifikátu přezkoumat.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, jejichž specifikace je uvedena na 1. až 5. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Bez písemného souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu se nesmí certifikát reprodukovat jinak než celý. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může být sankcionováno.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikát nemůže dokladovat vlastnosti výrobků, u nichž byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu změna ovlivňující jejich shodu s použitými normami a technickými předpisy.

Certifikační orgán vyžaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

RULES FOR HANDLING THE CERTIFICATE

Fulfilment of the requirements of Government Regulation 117/2016 Coll. (Directive 2014/30/EU) has been derived from fulfilment of the requirements of the standards applied, as specified on Page 1 of the Certificate. Amendments to any of the normative documents cited, in particular amendments to the standards or issuance of new standards may change the circumstances under which the Certificate was issued. In such a case, the validity of the Certificate must be reviewed.

The Certificate may only be used as a certificate for the products specified on Pages 1 to 5. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials. The certificate may be copied in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Unauthorised or deceptive use of the Certificate may be sanctioned.

It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used for documenting the properties of the products changed without the consent of the Engineering Test Institute in such a way that the conformity with the standards and technical regulations applied has been affected.

The Certification Body requires the Certificate holder to keep records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by this Certificate.

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p.
CZ
1